

Crudel perché mi fuggi

Giovanni Battista Guarini (1538-1612)

Benedetto Pallavicino (c.1551-1601)

Il primo libro de' madrigali a 6 voci (Vincenti press, Venice, 1587) (1606 Phalese ed. used)

Canto

Sesto

Alto

Quinto

Tenore

Basso

Cru - del, Cru - del per-ché mi fug-gi, per-ché mi fug-gi,

Cru - del, Cru-del per-ché mi fug-gi, per-

Cru - del, Cru - del per-

Cru - - del per - ché mi

Cru-del, Cru - del per-ché mi fug-gi, per-ché mi

Cru - - del per-ché mi fug-gi,

5

per-ché mi fug-gi, per - ché mi fug-gi, S'hai del-la mor-te mia tan - to de-si - o? Tu

ché mi fug-gi, per-ché mi fug-gi, S'hai del-la mor - te mia tan - to de-si - o? Tu

ché mi fug-gi, per - ché mi fug-gi, S'hai del-la mor - te mia tan - to de-si - o? Tu

fug-gi, per-ché mi fug-gi, S'hai del - la mor - te mia tan - to de-si - o?

fug-gi, per-ché mi fug-gi, Tu

per-ché mi fug-gi,

10

sei pur il cor mi - o, Tu sei pur il cor mi - o? Cre - di tu, per fug-gi - re, Cre - di
 sei pur il cor mi - o? Cre-di tu, per fug-gi - re, Cre - di tu,
 sei pur il cor mi - o, Tu sei pur il cor mi - o? Cre - di tu, per fug-gi -
 Tu sei pur il cor mi - o? Cre - di tu, per fug-gi - re, Cre -
 sei pur il cor mi - o? Cre - di tu, per fug-gi - re,
 Tu sei pur il cor mi - o? Cre - di tu, per fug-

15

tu, per fug-gi - re, Cru - del, far - mi mo-ri - re, far -
 per fug-gi - re, Cre - di tu, per fug-gi - re, per fug-gi - re,
 re, Cre - di tu, Cre - di tu, per fug-gi - re, Cru-del, far - mi
 - di tu, per fug-gi - re, Cre - di tu, per fug-gi - re, Cru-del, far - mi
 Cre - di tu, per fug-gi - re, Cru - del, far - mi mo-ri - re,
 gi - re, Cre - di tu, per fug-gi - re, Cru - del,

20

mi mo-ri - re, far - mi mo - ri-re? Ah', Ah', non si può mo-rir,

Cru-del, far-mi mo-ri - re, far-mi mo - ri - re, Ah', non si può mo-

- mo-ri - re, far - mi mo - ri - re, far - mi mo - ri-re? Ah', non si può mo-rir,

- mo-ri - re, Cru - del, far - mi mo-ri - re, Ah', non si può

Cru-del, far - mi mo-ri - re, Cru-del, far - mi mo-ri - re? Ah', Ah', non si può mo -

far - mi mo - ri - re? Ah', Ah', non si

non si può mo - rir, non si può mo-rir, Ah', non si

rir, non si può mo - rir, non si può mo - rir, non si può mo-rir sen -

Ah', non si può mo - rir

- mo - rir, non si può mo-rir, non si può mo - rir, non si può mo - rir

rir, non si può mo-rir, Ah', non si può mo-rir sen -

può mo-rir, non si può mo-rir, Ah', non si può mo-rir sen -

25

può mo-rir sen - za do - lo - re, E do-ler non si può chi

- za do - lo - re, E do-ler non si può

sen - za do - lo - re, E do-ler non si può chi

sen - za do - lo - re, E do-ler non si può chi

- za do - lo - re, E do-ler non si può

za do - lo - re, E do-ler non si può chi

30

non ha co - re, chi non ha co - re, Ah',

chi non ha co - re, *chi non ha co - re*, non ha co - re, Ah',

non ha co - re, *chi non ha co - re*, Ah', Ah', non si

non ha co - re, chi non ha co - re, non ha co - re, Ah', Ah', non si

chi non ha co - re, *chi non ha co - re*, Ah',

non ha co - re, chi non ha co - re, Ah',

non si può mo - rir, non si può mo-rir, non si può mo-rir

non si può mo - rir, Ah', non si può mo - rir, non si può mo-rir,

può mo-rir, non si può mo - rir sen - za do-lo -

può, non si può mo-rir, Ah', non si può mo - rir sen - za do-lo -

non si può mo - rir, Ah', non si può mo-rir sen - za do-lo -

Ah', non si può mo - - rir

sen - za do - lo - - re, E do-ler non

non si può mo-rir sen - za do - lo - re, E do-ler

re, sen - za do - lo - - re, E do-ler non si può

re, sen - za do - lo - - re, E do-ler non si può

re, sen - za do - lo - re, E do-ler non si può

sen - za do - lo - - re, E do-ler non

40

The musical score is written for a single melodic line on a grand staff (treble and bass clefs). The key signature has one flat (B-flat). The score consists of six staves of music. The lyrics are written below the notes. The music features a mix of eighth, quarter, and half notes, with some rests. The lyrics are in Italian and English. The score ends with a double bar line.

— si può chi non ha co - re, *chi non ha co - re*, non ha co - re.
 non si può chi non ha co - re, chi non ha co - - - re.
 chi non ha co - re, chi non ha co - re.
 chi non ha co - re, *chi non ha co - re*.
 chi non ha co - re, chi non ha cor', chi non ha co - - re.
 — si può chi non ha co - re, chi non ha co - - - re.

Crudel, perché mi fuggi,
 s'hai della morte mia tanto desio?
 Tu sei pur il cor mio?
 Credi tu, per fuggire,
 crudel, farmi morire?
 Ah, non si può morir senza dolore,
 e doler non si può, chi non ha core.

Cruel one, why do you flee from me,
 if you desire my death so much?
 Are you not indeed my heart?
 Do you believe, by fleeing,
 cruel one, to make me die?
 Ah, one cannot die without pain,
 nor can one feel pain, who has not a heart.
translation by editor